

P6_TA(2008)0516

2009. aasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX jagu)

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2008. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2009. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – Nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – Kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa Ombudsman, IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor (C6-0310/2008 – 2008/2026B(BUD))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 272;
 - võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsust 2000/597/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta¹;
 - võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust;²
 - võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta³;
 - võttes arvesse oma 10. aprilli 2008. aasta resolutsiooni 2009. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta – teised jaod⁴;
 - võttes arvesse oma 20. mai 2008. aasta resolutsiooni Euroopa Parlamendi 2009. eelarveaasta tulude ja kulude esialgse eelarvestuse kohta⁵;
 - võttes arvesse komisjoni 16. mail 2008 esitatud Euroopa Liidu 2009. eelarveaasta üldeelarve esialgset projekti (KOM(2008)0300);
 - võttes arvesse nõukogu 17. juulil 2008 koostatud Euroopa Liidu 2009. eelarveaasta üldeelarve projekti (C6-0310/2008);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit ja teiste asjaomaste komisjonide arvamusi (A6-0397/2008);
- A. arvestades, et kõikide institutsioonide esialgne eelarveprojekt jättis finantsraamistikus 2009. aastaks ettenähtud ülemmäära alla 121 744 018 euro suuruse varu;
- B. arvestades, et pärast nõukogu 17. juuli 2008. aasta otsust jääb eelarve projektis ettenähtud ülemmäära alla 224 133 714 euro suurune varu;

¹ EÜT L 253, 7.10.2000, lk 42.

² EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1

³ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁴ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2008)0115.

⁵ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2008)0208.

- C. arvestades, et lepiti kokku katseprojekti läbiviimise suhtes, mille eesmärk on tugevdada juhatuse ja eelarvekomisjoni vahelist koostööd ning varast vastastikust koostööd kõikides oluliselt eelarvet mõjutavates küsimustes kogu 2009. aasta eelarvemenetluse vältel;
- D. arvestades, et eelarve vastuvõtmisel rakendatakse täiskogu õigusi täielikus kooskõlas asutamislepingu sätete ning kodukorraga;
- E. arvestades et lepitusprotsessi eelne koosolek juhatuse ja eelarvekomisjoni vahel toimus 16. aprillil 2008 enne juhatuse poolt esialgse eelarvestuse eelprojekti vastuvõtmist;
- F. arvestades, et lepituskohtumine nende delegatsioonide vahel toimus 30. septembril 2008 enne eelarvekomisjonis ja täiskogul hääletamist;

Üldine raamistik

1. on seisukohal, et ELi institutsioonid on pärast Euroopa Parlamendi soovi täielikult kulupõhiste ja tegelikele vajadustele vastavate eelarve projektide esitamise kohta teinud konstruktiivset koostööd, nii et praeguseks on jõutud lõplike ettepanekuteni, mis võtavad arvesse kodanike ootusi ja vajadust range finantsdistsipliini järele;
2. rõhutab, et Euroopa Parlament küsis kõikidelt institutsioonidelt aruandeid selle kohta, kuidas tuleks määratleda kulusid, mis on seotud Lissaboni lepingu (millega muudetakse Euroopa Liidu lepingut ja Euroopa Ühenduse asutamislepingut) võimaliku jõustumisega; tunneb rahulolu, et institutsioonide vastustest nähtus, et lõplikusse ettepanekusse ei ole taolisi kulusid lisatud;
3. tervitab nõukogu lähenemist, mille puhul kasutati eelarve projekti koostamisel täpsemat meetodit, mis on vastupidine varem kasutatud üldise protsentuaalse muutmisega;
4. rõhutab, et üldiselt on veel mitmetes valdkondades ruumi olukorra parandamiseks ning eelarvehahendite tõhusamaks kasutamiseks ning on seisukohal, et need hõlmavad suuremat institutsioonidevahelist koostööd, tulemuseesmärkide paremat kasutamist ja parimate tavade võrdlusuuringut, täiendavat personali liikuvust ja ümberpaigutamist, et hoida vahendite suurenemisi kohtrolli all, ning samuti kõikide reisimise, hüvitiste ja eeskätt ka hoonetega seotud kulude ranget ohjamist;
5. rõhutab veel kord pideva parlamentaarse järelevalve tähtsust eelarve täitmist puudutavate otsuste üle, mis on aastaelarve koostamise alus; on veendunud, et Euroopa Parlamendi otsene kontroll võib ainult aidata parandada kulutuste kvaliteeti, teostada usaldusväärse finantsjuhtimise otsesemat kontrolli ja lõpptulemusena keskendada finantstoetus uuesti poliitilistele prioriteetidele; on veendunud, et see eesmärk on saavutatav ainult kahe eelarvekomisjoni ja erikomisjonide igakülgse kaasamisega;
6. on otsustanud jätta rubriigi 5 (halduskulud) ülemmäära alla 76 269 100 euro suuruse varu, piirates seeläbi üldist vahendite suurenemist 5,8 %ni; rõhutab, et see hõlmab institutsioonide eelarvetes nõukogu tehtud kärbetest teatud osa taastamist, kuid ainult juhtudel, mille puhul on konkreetsed vajadused põhjendatud;

I jagu – Euroopa Parlament

7. rõhutab, et Euroopa Parlamendi eelarvesuunistes ning 10. aprilli 2008. aasta ja 20. mai 2008. aasta eelarvestuste resolutsioonides sätestatud Euroopa Parlamendi poliitilistest prioriteetidest tulenevalt järgivad 2009. aasta eelarve osas tehtud ettepanekud range eelarvedistsipliini põhimõtet, kaitstes samas seatud poliitilisi prioriteete; on seisukohal, et tulemus on täielikus kooskõlas nende eesmärkidega ja vastab samuti eelkõige konkreetsetele 2009. aasta Euroopa Parlamendi valimistega seotud nõudmistele ning uue liikmete põhimääruse ja koosseisude vahetumisega seotud väljakutsetele;
8. tervitab igati paranenud koostööd juhatuse ja eelarvekomisjoni vahel, mis pani kindla aluse ettevalmistustööle, mis viib eelarve esimese lugemiseni, samuti suuniste ja eelarvestuse etappides; rõhutab mõlema osapoole valmisolekut veelgi jätkata ja edendada katseprotsessi, et lahendada erimeelsused varases staadiumis, samas säilitades iga organi õigused;
9. on siiski arvamusel, et mõned praktilised raskused tuleb ületada, et lihtsustada koostööd veelgi, eriti tuleb parandada vajaliku informatsiooni ning raportite kättesaadavaks tegemist piisava ajavaruga enne esimest lugemist;
10. tunnustab, et pärast eelarvestuse vastuvõtmist on toimunud olulised arengud, millel on selged mõjud eelarvele, ja et seetõttu on praegu vaja teha teatud kohandamisi; rõhutab sellega seoses eelkõige Lissaboni lepingu jõustumise peatamisest, ettevalmistustest uue assistente käsitleva korra rakendamiseks, parlamendiliikmete põhimääruse jaoks ajakohastatud prognoosidest ja samuti energiahindade tõusust tingitud eelarvemuudatusi;
11. rõhutab märkimisväärseid saavutusi, mille eesmärk on abistada parlamendiliikmeid nende volituste, eelkõige õigusloomealaste kohustuste täitmisel; rõhutab parlamendiliikmete tööülesannete täitmist edendava raamatukogu uue teabeteenistuse loomist ja sellele antud positiivset hinnangut; rõhutab, et on oluline, et parlamendiliikmetel on võimalik saada ajakohast, objektiivset ja faktilist teavet nende tööülesannete täitmiseks olulistel teemadel; palub administratsioonil veelgi parandada Euroopa Parlamendi liikmete järelepärimistele vastuste esitamist, avaldada raamatukogu veebisaidil kõik teabenõuded ja mitte ainult lühikokkuvõtted ning laiendada antava teabe keelevalikut; soovib saada teavet esimese hindamise kaudu 2010. aasta alguses;
12. rõhutab, et Euroopa Parlamendi eelarve üldine tase ulatub 19,67%ni mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 5 (haldusassigneeringud) lubatud kuludest, s.t et see on jäänud alla omakehtestatud 20% piiri; tervitab asjaolu, et see tähendab täiendavat 0,9 miljoni euro suurust kokkuhoidu võrreldes 2008. aasta maikuuga; rõhutab, et see on seotud mitmete teguritega, nagu sai eelnevalt mainitud;
13. võtab teadmiseks juhatuse ja eelarvekomisjoni vahel 30. septembril 2008. aastal toimunud lepituskoosoleku, kus arutati suuri eelarvelisi erimeelsusi, mis ka suures osas lahendati; märgib siiski teatud olulisi küsimusi, kus ei saavutatud kokkulepet ning mis jäeti Euroopa Parlamendi otsustada;
14. rõhutab selle koosoleku positiivseid tulemusi ja konstruktiivset vaimu; võib oma eelmistele resolutsioonidele ja eelarvestuse ning kirjaliku muutmisettepaneku täiendavale analüüsimisele tuginedes kiita juhatuse esitatud muudatused ametikohtade loetelus suures osas heaks; ei saa siiski täiel määral heaks kiita kõiki ettepanekuid;

15. tunnistab, et on tehtud ja tehakse suuri jõupingutusi ressursside ümberpaigutamise osas, et piirata personali ja sellega seotud kulude suurenemist;
 - rõhutab, et analüüsida tuleks ka inimressursside kasutamise üldist tõhusust konkreetsete ülesannete täitmisel ning et juhatus ja administratsioon peaksid tulevastel aastatel hoidma seda küsimust pideva tähelepanu all, et optimaalselt tasakaalustada inimressursside jaotamist peamiste õigusloomealaste tegevuste, parlamendiliikmetele osutatavate otseste teenuste ning haldustugiteenuste vahel ning et muuta aluseks võetud eeldused ja prioriteedid paremini mõistetavaks; ;
 - esimese ja olulise sammuna tervitab esitatud analüütilist ja üksikasjalikku ametikohtade loetelu, kuigi see esitati hilinemisega ja pärast eelarve muudatusettepanekute esimeseks lugemiseks esitamise tähtaega; soovib olla selles küsimuses tulevikus jätkuvalt informeeritud;
 - on rahul sellega, et praegused ettepanekud annavad positiivse panuse Euroopa Parlamendi õigusloomealase suutlikkuse edendamisse, sealhulgas komiteemenetlusega seoses, nagu on märgitud ka eelarvekomisjonile järeltegevuseks esitatud hiljutises raportis;
16. kiidab heaks sekretariaadi ametikohtade loetelu muudatused, mis sisaldasid esitatud eelarve muudatusettepanekutes ning hõlmasid 88 ametikohta ja 1 283 kõrgemale ametikohale üleviimist; hoiab vastavalt ülaltoodule hiljemalt 2009. aasta juuni lõpuni reservis assigneeringuid, mis on seotud piiratud arvu ametikohtadega, mis vajavad täiendavat analüüsi ning selgitust seoses ressursside kasutamise, vajaduse ja optimaalse jaotamisega;
17. toetades igati külastajate keskuse tegevuse kiiret alustamist, rõhutab lepituskoosoleku tulemuste põhjal, et rahuldava ja kulusäästliku lahenduse leidmiseks on veel vaja teha tööd; märgib, et kaks delegatsiooni ei suutnud jõuda selles küsimuses täieliku kokkuleppeni ja otsustas seetõttu kiita taotlused selles etapis osaliselt heaks, olles samas igati valmis selle küsimuse juurde võimalikult kiiresti ja pärast vajaliku teabe saamist tagasi pöörduma;
18. tunnistab fraktsioonide vajadust personali järele, et tegeleda üha suurenevate ülesannetega ning seetõttu nõustub täiendava 53 ametikoha loomisega; on seisukohal, et eelnevalt on vaja arutada, kuidas fraktsioonide personalisoove ja sellega seotud assigneeringuid saaks paremini integreerida eelarvemenetlusse ning see on vägagi tervitatav oluliste soovide õigeaegsemaks hindamiseks;
19. juhib tähelepanu sellele, et ta on otsustanud ergutada liikmesriikides teavitamistegevust Euroopa Parlamendi 2009. aasta valimiste strateegia ja tegevuskava raames; tervitab samuti noorte senisest suuremat kaasamist kampaaniaprotsessi eesmärgiga teavitada ELi kodanikke Euroopa Parlamendi rollist;
20. rõhutab, et eelarvesätteid parlamendiliikmete assistente käsitleva uue korra sisseviimise hõlbustamiseks on nüüd jõustunud, ja tervitab igati praegu tehtavat tööd enne aasta lõppu selles küsimuses lõpliku otsuseni jõudmiseks;
21. tervitab ettepanekut parandada teadmushaldussüsteemi kaudu teabe levitamist ning hallata erinevaid teabeallikaid administratiivsel ja poliitilisel tasandil; palub

administratsioonil esitada kaheetapilise lähenemisviisi esimese etapi tulemused 2009. aasta märtsi lõpuks;

22. kuna tegemist on väga suurte summadega, arwab, et eelarvepädevad institutsioonid peavad kaaluma finantspiiranguid ja hoonete ostmisest, hooldamisest, remontimisest ja uuendamisest ees seisval aastal tulenevaid kasvavaid kulusid, eelkõige võttes arvesse asjaolu, et parlamendiliikmete põhimäärus jõustub 2009. aastal; palub juhatusel esitada 2009. aasta septembriks enne eelarve esimest lugemist strateegiline kava; sellega seoses ei saa nõustuda hoonete reservi suurendamisega ning otsustab hoida seda 20 miljoni euro tasemel;
23. tuletab meelde, et keskmise pikkusega kuni pikaajalist perioodi hõlmav selgem nägemus hoonete osas, mis sisaldab ka kavandamismeetmeid, oleks kulude kontrollimise seisukohalt tõenäoliselt kasulik; kutsub juhatus üles tegema selles osas jätkuvalt jõupingutusi; palub lõplikku aruannet asbesti küsimusega, samuti Strasbourgis vajalike katuseparandustöödega seotud administratiiv-, finants- ja õiguslike mõjude kohta;
24. kinnitab, et täiskogu otsustas, et alates parlamendiliikmete põhimääruse jõustumisest ei tohiks enam olla võimalik omandada uusi õigusi vabatahtliku pensioniskeemi raames; juhib tähelepanu asjaolule, et juhatuse rakendusotsustega on lubatud uute õiguste omandamine ainult fondi osanikuks olevatele tagasivalitud liikmetele, kelle suhtes kohaldatakse üleminekukorda ja kellel ei ole õigust oma volitustega seotud riiklikule ega Euroopa pensionile; usub seetõttu, et vaevalt on veel mõni parlamendiliige, kes võib uusi õigusi omandada; ootab administratsiooni ajakohastatud arvestust assigneeringute kohta, mida vajatakse alates parlamendiliikmete põhimääruse jõustumisest;
25. ootab Euroopa Parlamendi poolt tekitatava süsinikuheitmetega seotud keskkonnamõju uuringu tulemusi, mis peaks sisaldama ka süsinikdioksiidiheitmete kompenseerimise küsimust, nagu Euroopa Parlament taotles; on otsustanud kohandada sellest tulevases võimalikust kompenseerimise kavast mõjutatud eelarveridade liigendust; kordab siiski, et tuleb tugevdada pingutusi reisimise vähendamiseks, kui see on võimalik;
26. väljendab soovi, et liikuvuse juhtimise keskus, mis näitaks üksikasjalikult ära ühistranspordi ühendused Euroopa Parlamendiga, oleks alates Euroopa Parlamendi uue ametiaja algusest kasutatav kõikides Euroopa Parlamendi hoonetes ja intranetis, mis ergutaks ühistranspordi kasutamist alternatiivina auto kasutamisele;
27. võtab teadmiseks ettepaneku asutada professor Bronislaw Geremeki auks Euroopa Parlamendi professor ning nõukogu, mille üks eesmärk võiks olla iga-aastase auhinna andmine; kutsub juhatus üles uurima koostöös komisjoniga seda ettepanekut ja selle ettepaneku teostatavust, et eraldada vajalikud vahendid;
28. võtab teadmiseks rahvusvahelise kaubanduse komisjoni, õiguskomisjoni ja petitsioonikomisjoni esitatud arvamused ning tunnustab kõrgetasemelist kokkulepet; rõhutab, et peamiselt võeti tõstatunud küsimusi arvesse eelarve muudatusettepanekute kaudu ja hääletusega;

IV jagu — Euroopa Kohus

29. tunnustab Euroopa Kohtu uue kiirmenetluse olulisust, mille puhul riikide kohtutel on õigus saada vastus võrreldes varasemaga palju lühema aja jooksul; kiidab seepärast

heaks eelarve projekti kõnealuse 39 uue ametikoha loomise osas;

30. märgib, et eelarve oluline vahendite suurenemine on peamiselt tingitud kohtu uute hoonete ehitamisest, mis oli kokku lepitud juba varem ja millel on suur mõju eelarvele ka järgnevatel aastatel; kutsub kohust üles esitama ajakohastatud aruannet tehtavate tööde ning nende mõju kohta kuludele kuni 2013. aastani;
31. on seisukohal, et Euroopa Kohtu tavapärase tegevuseelarve väljatöötamine, mis praegu saavutas 2,5 % kõrgema taseme, on julgustavam ning et üldiselt on kohus teinud selgeid jõupingutusi 2009. aasta eelarves kulude kasvu piiramiseks;
32. otsustab fikseerida vähendusmäär 3,5 %-l, mis on lähedal kohtu soovitudle, ning taastab vastavad assigneeringud; märgib, et see peaks tagama Euroopa Kohtu täieliku toimimise, andes samas kokkuhoiu võrreldes algsete ettepanekutega;

V jagu — Kontrollikoda

33. tervitab kavandatud kontrollikoja kontrollisuutlikkuse suurendamist ning otsustab kindlustada 20 vastavat ametikohta kokkuleppel kontrollikoja ja nõukoguga;
34. on seisukohal, et kontrollikoja hoone laienduse rahastamisel tuleb lähtuda võimalikult madalast kulude määrast maksumaksjatele; kinnitab seepärast veelkord oma otsust maksta selle eest pigem otse eelarve kaudu nelja aasta vältel, kui maskeerida oluliselt suuremaid kulusid, mis tuleneksid 25aastasest liisingust; otsustab seetõttu koondada võimalikult suure summa 2009. aasta eelarvesse, ning on selleks otstarbeks kiitnud heaks 55 miljoni euro suuruse summa;
35. otsustab suurendada piiratud arvu selliste kuluartiklite mahtu, mis on seotud kontrollikoja aruannete levitamisega üldsusele, kontrollikoja tulemusauditiga, parema aruandlusega, personali lastehoiu asutustega, ning luua ametikohtade loetelus lisaks ülalmainitud audiitoritele kaks täiendavat ametikohta;

VI jagu — Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee

36. on võtnud arvesse eelarvekomisjoni mure seoses personali osas kasutatavate assigneeringutega, ning võttes arvesse esitatud argumente, nõustub kohandama üldist vähendusmäär 4,5 %ni;
37. otsustab luua lisaks eelarveprojekti toodud kahele uuele AD5 ametikohale veel kaks AST ametikohta, mille nõukogu tagasi lükkas;
38. otsustab kanda osa reisi- ja koosolekukuludest reservi, kuni eelarvekomisjon koostab selge plaani selle kohta, kuidas ta kavatseb neid kulusid kontrolli all hoida;

VII jagu — Regioonide Komitee

39. võtab teadmiseks asjaolu, et Regioonide Komitee vajab täiendavat „laienemisega seotud” personali ning nõustub nõukogu eelarveprojekti toodud uute ametikohtadega;
40. lisaks sellele nõustub pärast Regioonide Komitee kuulamist kolme täiendava ametikohaga, millega suurendatakse selle tegevussuutlikkust teatud osakondades;

41. otsustab pärast Regioonide Komitee argumentide ärakuulamist juurutada üldine 4,5 %line vähendusmäär; märgib, et see on väga sarnane Regioonide Komitee enda sooviga, andes samas võimaluse kokku hoida.

VIII jagu — Euroopa Ombudsman

42. nõustub nõukogu eelarveprojektiga kolme uue AD ametikoha loomise osas, et tugevdada ombudsmani suutlikkust üha suureneva arvu vastuvõetavate kaebustega tegelemisel; lisaks sellele nõustub pärast ombudsmani kuulamist kolme ajutise AST ametikoha loomisega;

IX jagu — Euroopa Andmekaitseinspektor

43. kiidab selle eelarve projekti jao heaks;

o

o o

44. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon koos üldeelarve projekti I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jao muudatusettepanekutega nõukogule ja komisjonile ning samuti teistele asjaomastele institutsioonidele ja asutustele.